

بسم الله الرحمن الرحيم

مقدمة

إحدى صعوبات اللغة الإنجليزية التي يقابلها الدارس المبتدئ للغة الإنجليزية أو المترجم حديث العهد باللغة هي ما يسمى بـ Phrasal Verbs أي «الأفعال العبارية» وهي عبارة عن أفعال عادية يتغير معناها باختلاف ما يتبعها من حرف من حروف الجر «Prepositions» أو الظرف أو أداة Particle فمثلاً الفعل Look = ينظر،

Look for = بينما يبحث عن

Look after = يعتني بـ

Look like = يشبه

Look up «a word in a dictionary»

يبحث عن معنى «كلمة» «في قاموس» = يتطلع إلى

= Look forward to

Look out!! = احترس

كل تلك المعاني انبثقت من الفعل الأصلي Look

وفي هذا القاموس يجد الدارس أكبر عدد من هذه الأفعال وما يتبعها من المعاني مع ترجمتها بلغة عربية سهلة، ومع كل معنى أو تفسير جملة تبين استعمالها في الكلام العادي البسيط.

وبهذا القاموس وما سبقه Atlas Dictionary of English Idioms
أرجو أن أكون قد ساهمت في تبسيط اللغة الإنجليزية للدارس والقائم
على تدريس اللغة الإنجليزية، والله الموفق.

فاطمة شرف

أ.د. اللغة الإنجليزية

جامعة عين شمس

بعض الاختصارات البسيطة المستعملة

Something = sm

Somebody = sb

وباللغة العربية ع = عامية

ع.م = عامية مصرية

تنبيه وتحذير

إلى كافة القراء الأعزاء مستخدمي قواميس أطلس، تشكركم دار أطلس للنشر على ثقتكم الغالية في قواميس أطلس بكل تخصصاتها وطبعاتها المختلفة.

ويهما أن تنبه وتحذر كافة مستخدمي القواميس الإلكترونية بأنه هناك أجهزة إلكترونية كثيرة تدعي وجود المحتوى والكلمات والمعاني المنشورة في الطبقات المختلفة من قواميس أطلس الصادرة عن الدار ضمن أجهزتها الإلكترونية والتي تحمل علامات تجارية مختلفة بعضها متشابه مع اسم إصداراتنا من القواميس، ولهذا كان لزاماً علينا أن نوضح أن دار أطلس للنشر هي الناشر الوحيد لكافة إصدارات قاموس أطلس سواء الموسوعي أو الطبي أو الجمل الفعلية..... الخ.

وقد تعاقدت حصرياً مع إحدى شركات النشر الإلكتروني والتي تحمل اسم شركة «إنوفاشنز» على إصدار أجهزة قواميس إلكترونية تحمل المحتوى المنشور ضمن قواميس أطلس بطبعاتها المختلفة تحت علامتها التجارية المسجلة ، وإن أي قواميس إلكترونية أخرى لا تحمل تلك العلامة  لا تحتوي على المحتوى والكلمات والمعاني المنشورة ضمن قواميس أطلس الصادرة عن الدار.

دار أطلس للنشر